



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

## N Á L E Z

Ústavného súdu Slovenskej republiky

V mene Slovenskej republiky

II. ÚS 68/06-21

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí 4. mája 2006 v senáte zloženom z predsedu Alexandra Bröstla a zo sudkyne Ľudmily Gajdošíkovej a sudcu Jána Lubyho o sťažnosti M. B., bytom L., zastúpenej advokátkou JUDr. J. F., K., vo veci namietaného porušenia jej základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a práva na prejednanie jej záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Levice vo veci sp. zn. 7 C 44/2003 takto

### **r o z h o d o l :**

1. Základné právo M. B. na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a právo na prejednanie jej záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Levice v konaní vedenom pod sp. zn. 7 C 44/2003 **p o r u š e n é b o l o .**

2. Okresnému súdu Levice **p r i k a z u j e**, aby v konaní vedenom pod sp. zn. 7 C 44/2003 konal bez zbytočných priet'ahov.

3. M. B. **n e p r i z n á v a** finančné zadost'učinenie.

4. Okresný súd Levice je povinný uhradiť M. B. trovy právneho zastúpenia 5 788 Sk (slovom päťtisícšesťdesiatosem slovenských korún) na účet jej právnej zástupkyne JUDr. J. F., K., do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

## **O d ô v o d n e n i e :**

### **I.**

Ústavnému súdu Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) bolo 15. marca 2006 doručené podanie M. B., bytom L. (ďalej len „sťažovateľka“), zastúpenej advokátkou JUDr. J. F., K., Štúrova 20, ktoré bolo označené ako „*Sťažnosť podľa článku 127 ods. 1 Ústavy SR*“. Z obsahu sťažnosti vyplynulo, že sťažovateľka namieta porušenie jej základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) a práva na prejednanie jej záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „dohovor“) postupom Okresného súdu Levice v konaní sp. zn. 7 C 44/2003 o žalobe sťažovateľky o zrušenie a vyporiadanie podielového spoluvlastníctva reálnym rozdelením nehnuteľnosti.

Sťažovateľka vo svojej sťažnosti okrem iného uviedla:

*„... Žaloba bola podaná na súde 24. marca 2003. Žiadosťou z 2. decembra 2003 požiadala som o oslobodenie od súdnych poplatkov. Dňa 14. mája 2004 podala som predsedovi Okresného súdu v Leviciach sťažnosť na prietahy v konaní. Dňa 17. mája 2004 vzniesla som námietku zaujatosti voči konajúcej sudkyňi. Vzhľadom na to, že predmetný spis bol 1. júna 2004 predložený Krajskému súdu v Nitre na rozhodnutie o námietke zaujatosti, nemohol predseda vybaviť moju sťažnosť v lehote, čo mi oznámil prípisom zo 4. júna 2004. Krajský súd v Nitre svojím rozhodnutím sp. zn. 9 NcC 19/2004 z 11. júna 2004 rozhodol, že konajúca sudkyňa nie je vylúčená z prejednávania a rozhodovania veci. Krajský súd v Nitre vrátil spis Okresnému súdu v Leviciach 30. júla 2004, avšak predseda okresného súdu reagoval na moju sťažnosť až prípisom z 25. februára 2005, ktorý mi bol doručený*

28. februára 2005. Predseda teda vybavil moju sťažnosť po siedmich mesiacoch od vrátenia spisu krajským súdom.

Vo veci bolo vytýčených päť pojednávanií, avšak reálne sa uskutočnili a meritórne prebehli len dve. Pojednávania vytýčené na 17. marca 2004, 14. apríla 2004 a 27. mája 2005 boli písomne odročené, či už z dôvodu práceneschopnosti sudkyne alebo na žiadosť protistrany. Uskutočnili sa pojednávania 5. mája 2004 a 15. júna 2005. Uznesením z 8. októbra 2004 bol do konania prizvaný znalec. Znalec mal vypracovať posudok do 30. novembra 2004, avšak posudok odovzdal až 31. januára 2005. Z vyššieuvedeného je zrejmé, že v roku 2003 sa neuskutočnilo ani jedno pojednávanie, v roku 2004 jedno pojednávanie a v roku 2005 rovnako jedno pojednávanie. Podotýkam, že pojednávanie konané 15. júna 2005 bolo odročené na neurčito s tým, že bude nariadené nové znalecké dokazovanie znalcom z odboru geografie a kartografie a ocenenie nehnuteľností. Do dnešného dňa nebol podľa mojich vedomostí znalec ustanovený. Usudzujem tak preto, lebo doposiaľ mi nebolo doručené uznesenie o ustanovení znalca.

Pre poriadok uvádzam, že ústavnú sťažnosť pre prietahy v konaní som v tejto veci podala 14. júla 2005, ale táto sťažnosť bola uznesením Ústavného súdu Slovenskej republiky sp. zn. III. ÚS 265/05 z 29. septembra 2005 odmietnutá pre nesplnenie zákonom predpísaných náležitostí, keďže som nebola zastúpená advokátom.“

Na základe uvedených skutočností sťažovateľka navrhuje, aby ústavný súd prijal jej sťažnosť na ďalšie konanie a po prerokovaní veci rozhodol týmto nálezom:

„Právo sťažovateľky na prejednanie veci bez zbytočných prietahov zakotvené v čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a v čl. 6 ods. 1 Dohovoru postupom Okresného súdu v Leviciach vo veci sp. zn. 7 C 44/2003 porušené bolo.

Ústavný súd Slovenskej republiky prikazuje, aby Okresný súd v Leviciach konal vo veci vedenej na Okresnom súde v Leviciach sp. zn. 7 C 44/2003 bez zbytočných prietahov.

Ústavný súd Slovenskej republiky priznáva sťažovateľke finančné zadosťučinenie vo výške 50.000,- Sk, ktoré je povinný Okresný súd v Leviciach zaplatiť do 2 mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.

Okresný súd v Leviciach je povinný nahradiť sťažovateľke trovy tohto konania na účet jej právnej zástupkyne do 15 dní od právoplatnosti nálezu.“

Ústavný súd predbežne prerokoval sťažnosť sťažovateľky na neverejnom zasadnutí senátu podľa § 25 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“) a keďže nezistil dôvody na jej odmietnutie podľa § 25 ods. 2 citovaného zákona, rozhodol uznesením č. k. II. ÚS 68/06-7 z 29. marca 2006 o jej prijatí na ďalšie konanie.

Po prijatí sťažnosti na ďalšie konanie ústavný súd vyzval 4. apríla 2006 právnu zástupkyňu sťažovateľky a predsedu okresného súdu, aby sa vyjadrili k otázke vhodnosti ústneho pojednávania, a predsedu okresného súdu zároveň vyzval, aby sa vyjadril aj k sťažnosti prijatej na ďalšie konanie.

Právna zástupkyňa sťažovateľky v odpovedi na výzvu oznámila ústavnému súdu listom zo 6. apríla 2006 (doručeným ústavnému súdu 10. apríla 2006), že netrvá na ústnom prerokovaní sťažnosti.

Predseda okresného súdu vo svojom vyjadrení k sťažnosti z 21. apríla 2006 (Spr. 412/06, doručenom ústavnému súdu 25. apríla 2006) okrem iného uviedol:

*«... Navrhovateľka... návrh... na Okresný súd Levice podala osobne dňa 25. 3. 2003. Vec bola zapísaná pod sp. zn. 7 C 44/2003 a bola pridelená náhodným výberom generátorom zákonnej sudkyňi JUDr. M. Č...*

*Súd úpravou zo dňa 3. 5. 2003 (čl. 10 p. v.) vyzval právneho zástupcu navrhovateľky JUDr. T. S., aby súdu v lehote 10 dní predložil ohodnotenie nehnuteľností – znalecký posudok – za účelom vyrubenia súdneho poplatku.*

*Uznesením zo dňa 4. 8. 2003 (čl. 11, 12) súd vyzval navrhovateľku, aby v lehote 10 dní od doručenia výzvy odstránila vady podania, v opačnom prípade bude konanie zastavené. Toto uznesenie sa doručovalo práv. zást. navrhovateľky, ktorý ho prevzal dňa 21. 9. 2003 – doručienka sa nachádza na čl. 12.*

*Právny zást. navrhovateľky JUDr. S. dňa 26. 8. 2003 osobne doručil tunajšiemu súdu opravené návrhy na začatie konania (čl. 13 - 16), originál listu vlastníctva a originál geometrického plánu, ktoré sa nachádzajú v prílohovej obálke (čl. 17).*

*Súd úpravou zo dňa 23. 9. 2003 vytýčil výsluch na deň 15. 10. 2003, na ktorý predvolal právneho zástupcu navrhovateľky, ktorý sa v zmysle úradného záznamu z 15. 10. 2003 na výsluch nedostavil, svoju neúčast' telefonicky ospravedlnil (úpravy na čl. 16 p. v.).*

*Dňa 2. 12. 2003 navrhovateľka osobne doručila súdu „Žiadosť o oslobodenie od súdnych poplatkov“ s prílohami pod bodmi 1/ - 7/, ktoré sú uvedené na čl. 19.*

*Žiadosť aj s prílohami (čl. 18 – 28) adresovala do rúk p. predsedu okresného súdu, ktorý podanie doručil do podateľne súdu po zistení, že žiadosť sa týka sp. zn. 7 C /44/2003 a to dňa 2. 12. 2003 – úradný záznam pracovníčky podateľne sa nachádza na čl. 18.*

*Súd úpravou zo dňa 7. 1. 2004 (na čl. 29 p. v.) vytýčil pojednávanie na deň 17. 3. 2004; zároveň doručil navrhovateľke uznesenie zo dňa 7. 1. 2004 (čl. 30) – priznanie oslobodenia od súdnych poplatkov. Z dôvodu práceneschopnosti zákonnej sudkyne od 8. 3. 2004 bol termín pojednávania vytýčený na deň 17. 3. 2004 zrušený a určený nový termín na deň 14. 4. 2004 (úprava zo dňa 8. 3. 2004 na čl. 31).*

*JUDr. B. H., advokátka AK L. listom zo dňa 4. 3. 2004 na čl. 32 oznámila súdu, že prevzala právne zastupovanie odporcov v uvedenej veci... a požiadala súd o poskytnutie 30-dňovej lehoty na vyjadrenie, zároveň o odročenie pojednávania vytýčeného na deň 17. 3. 2004 z dôvodu jej účasti na predoperačných vyšetreniach, ďalej o vytýčenie nového termínu po 2. 5. 2004. Právna zástupkyňa odporcov ďalším listom zo dňa 10. 3. 2004 (čl. 35) žiadala o zrušenie termínu pojednávania medzičasom vytýčeného už na deň 14. 4. 2004, ktorý termín jej oznámila klientka, z dôvodu jej predpokladanej dlhšej PN v súvislosti s hospitalizáciou vo FN v Nitre. Aj v tomto liste žiadala pojednávanie vytýčiť až po 2. 5. 2004.*

*Súd úpravou zo dňa 24. 3. 2004 zrušil termín pojednávania, ktorý bol vytýčený na deň 14. 4. 2004 a určil nový termín na deň 5. 5. 2004 (č. l. 36 p. v.)*

*Navrhovateľka listom z 25. 3. 2004, ktorý na súd došiel 29. 3. 2004 (čl. 38) oznámila odvolanie plnomocenstva JUDr. T. S. dňom 25. 3. 2004 (čl. 39). Na čl. 40 sa nachádza plná moc udelená navrhovateľkou dňa 4. 5. 2004 JUDr. J. W., advokátovi AK N., ktorý na čl. 41*

*splnomocnil svoju koncipientku Mgr. S. D. na substitučné zast. na pojednávaní konanom dňa 5. 5. 2004.*

*Súd pojednávanie vytýčené na deň 5. 5. 2004, na ktorom boli účastníci konania prítomní a vypočutí, okrem odporcu v I. rade, ktorý svoju neúčast' na pojednávaní ospravedlnil prostredníctvom svojej práv. zástupkyne, odročil na neurčito za účelom nariadenia znaleckého dokazovania z odboru stavebníctva – ocenenia nehnuteľností a navrhovateľke uložil, aby na výzvu súdu zložila preddavok na znalecké dokazovanie – zápisnica o pojednávaní z 5. 5. 2004 sa nachádza na čl. 42 – 44.*

*Súd uznesením zo dňa 6. 5. 2004 vyzval navrhovateľku na zloženie preddavku v sume 7.000,- Sk (čl. 45) – výzvu prevzal jej práv. zást. J. W. dňa 12. 5. 2004.*

*Navrhovateľka listom zo dňa 17. 5. 2004 súdu osobne doručila námietku zaujatosti voči OS Levice a voči zákonnej sudkyňi JUDr. Č. (čl. 46 - 47); zároveň ako prílohy pripojila prehlásenie svedkov (čl. 48) a oznámenie zo dňa 14. 5. 2004 (čl. 49) o odvolaní plnomocenstva AK Nitra zo dňa 6. 5. 2004 (čl. 50).*

*Vyjadrenie sudcov Okresného súdu Levice k vznesenej námietke zaujatosti sa nachádza na čl. 51 – 54. Navrhovateľkou zaplatený preddavok dňa 20. 5. 2004 v kolkoch je na čl. 55. Na čl. 56 – spis dňa 28. 5. 2004 predložený predsedom OS Levice Krajskému súdu Nitra za účelom rozhodnutia o vznesenej námietke zaujatosti.*

*Spis 7 C/44/2003 na KS Nitra došiel 2. 6. 2004. Uznesením z 11. 6. 2004 pod č. k. 9 NcC 19/2004-57 KS Nitra vyslovil, že sudkyňa OS Levice JUDr. M. Č. nie je vylúčená z prejednávania a rozhodovania uvedenej veci (II. st. rozhodnutie na čl. 57 - 58). Spis bol vrátený z KS Nitra 30. 7. 2004 – čl. 57. Úpravou zo dňa 13. 8. 2004 súd doručoval II. st. uznesenie účastníkom konania (čl. 59 p. v.)*

*Súd uznesením zo dňa 16. 8. 2004 (čl. 60) vrátil navrhovateľke zaplatený súdny poplatok v sume 7.000,- Sk v kolkoch, ktorý mala správne zaplatiť na účet súdu. Uznesenie navrhovateľka prevzala 20. 8. 2004 a preddavok na účet zaplatila 25. 8. 2004.*

*Súd úpravou zo dňa 8. 9. 2004 doručuje právoplatné uznesenie č. 60 Daňovému úradu Levice (právoplatnosť 6. 9. 2004) a úpravou zo dňa 22. 9. 2004 sudkyňa nariadila pripojiť doručenkú od DÚ Levice – uznesenie prevzal 16. 9. 2004 (úpravy na čl. 60 p. v.)*

*Súd uznesením z 8. 10. 2004 nariadil znalecké dokazovanie z odboru oceňovania nehnuteľností a za znalca ustanovil Ing. J. A., ktorý uznesenie prevzal: 26. 10. 2004 (čl. 61 -*

62); lehota na vypracovanie posudku bola stanovená do 30. 11. 2004. Znalec listom z 5. 11. 2004 oznámil, že nemôže vykonávať znal. činnosť, z dôvodu, že ešte neobdržal certifikát o poistení znalca a požiadal o predĺženie lehoty na vypracovanie znal. posudku do 31. 1. 2005 resp. ustanovenie iného znalca (čl. 64). Súd úpravou z 12. 11. 2004 znalcovi oznámil, že súhlasí s predĺžením lehoty na vypracovanie znal. posudku do 31. 1. 2005. Znalec prípis prevzal 16. 11. 2004 (úprava súdu a doručenia sa nachádzajú na čl. 64). Spis sa nachádzal u znalca od 29. 11. 2004 – 10. 12. 2004 (čl. 65 p. v., 66). Znalecký posudok, ktorý znalec vypracoval 25. 1. 2005 súdu doručil osobne dňa 31. 1. 2005 (čl. 67 – 123).

Súd doručoval znal. posudok účastníkom konania úpravou zo dňa 7. 2. 2005 (čl. 123 p. v.) s tým, ak majú pripomienky k znal. posudku, aby ich oznámili súdu v lehote 10 dní.

Navrhovateľka znal. posudok prevzala 10. 2. 2005 a práv. zást. odporcov JUDr. H. dňa 9. 2. 2005 – doručenia sa nachádzajú na čl. 123 p. v.

Spis sa medzičasom (od 7. 2. 2005 do 28. 2. 2005) nachádzal u Spr. 1544/04, z ktorého bol vylúčený 28. 2. 2005 po vybavení sťažnosti sťažovateľky M. B. – odpoveď na sťažnosť daná dňa 25. 2. 2005.

Právna zást. odporcov v 1/ a 2/ rade dňa 25. 2. 2005 osobne podala na tun. súd pripomienky aj s prílohou k znaleckému posudku (čl. 126 - 127), ktoré súd doručoval znalcovi úpravou zo dňa 17. 3. 2005 (čl. 128). Znalec Ing. J. A. osobne doručil tun. súdu dňa 1. 4. 2005 vyjadrenie k pripomienkam odporcov (čl. 130 - 131). Súd úpravou zo dňa 27. 4. 2005 vytýčil pojednávanie na deň 27. 5. 2005 (čl. 132 p. v.)

Právna zástupkyňa odporcov listom zo dňa 9. 5. 2005 žiadala odročenie termínu pojednávania z dôvodu jej účasti vo väzobnej veci v ÚVV MS Nitra a zároveň požiadala súd o nevytýčenie nového termínu pojednávania v dňoch 16. – 18. 6. 2005, kedy je na školení advokátov (čl. 133). Súd úpravou z 12. 5. 2005 zrušil termín pojednávania, ktorý bol vytýčený na 27. 5. 2005 a určil nový termín na deň 15. 6. 2005 (čl. 133 p. v.). Navrhovateľka osobne doručila súdu dňa 23. 5. 2005 oznámenie + prílohy na čl. 134 - 137.

Pojednávanie dňa 15. 6. 2005 odročené na neurčito za účelom nariadenia znal. dokazovania z odboru geografie a kartografie a ocenenia nehnuteľností; odporcom súd uložil, aby na výzvu súdu zložili preddavok (zápisnica na čl. 139 - 140). Výzva na zloženie preddavku z 27. 6. 2005 je na čl. 141 – odporcovia poplatok v sume 10.000,- Sk zaplatili na účet súdu 8. 7. 2005.

*Na čl. 142 - 145 sa nachádza ú. z. o nazretí do spisu navrhovateľkou...*

*Súd uznesením zo dňa 4. 4. 2006 č. k. 7 C/44/2003-146 nariadil znalecké dokazovanie na doplnenie k znaleckému posudku zo dňa 25. 1. 2005 znalcom Ing. J. A. Zároveň uznesením na čl. 147 priznal znalcovi znalečné v sume 7.670,- Sk za vypracovaný znal. posudok dňa 25. 1. 2005 pod č. 1/2005. Obe uznesenia expedované: 4. 4. 2006...*

*Na základe horeuvedeného chronologického postupu ako i oboznámením sa so spisom OS Levice sp. zn. 7 C/44/2003 som toho názoru, že vo veci sa priebežne konalo. K odročovaniu pojednávanií dochádzalo vždy z odôvodnených príčin. Úkony vo veci boli vykonávané priebežne.»*

Okresný súd súčasne oznámil, že súhlasí s upustením od ústneho pojednávania v tomto konaní.

## II.

Sťažovateľka sa svojou sťažnosťou domáha vyslovenia porušenia jej základného práva upraveného v čl. 48 ods. 2 ústavy, podľa ktorého „Každý má právo, aby sa jeho vec verejne prerokovala bez zbytočných priet'ahov...“, a porušenia práva upraveného v čl. 6 ods. 1 dohovoru, podľa ktorého „Každý má právo na to, aby jeho záležitosť bola spravodlivo, verejne a v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom zriadeným zákonom...“, v konaní okresného súdu vedenom pod sp. zn. 7 C 44/2003.

Ústavný súd pri rozhodovaní o sťažnostiach namietajúcich porušenie základného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a práva podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru vychádza zo svojej ustálenej judikatúry, v súlade s ktorou účelom základného práva na prerokovanie vecí bez zbytočných priet'ahov je odstránenie právnej neistoty, v ktorej sa nachádza osoba domáhajúca sa rozhodnutia všeobecného súdu. Samotným prerokovaním vecí na súde sa právna neistota osoby domáhajúcej sa rozhodnutia neodstraňuje. K stavu právnej istoty dochádza zásadne až právoplatným rozhodnutím súdu alebo iným zákonom predvídaným spôsobom, ktorý znamená nastolenie právnej istoty inak ako právoplatným rozhodnutím súdu.

Pri posudzovaní otázky, či v súdnom konaní došlo k zbytočným priet'ahom v konaní, a tým aj k porušeniu základného práva podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a práva podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru, ústavný súd v súlade so svojou doterajšou judikatúrou (I. ÚS 70/98, II. ÚS 74/97, II. ÚS 813/00, I. ÚS 20/02, III. ÚS 111/02, IV. ÚS 74/02) zohľadňuje tri základné kritériá, ktorými sú právna a faktická zložitosť veci, o ktorej súd rozhoduje (1), správanie účastníka súdneho konania (2) a postup samotného súdu (3). Za súčasť prvého kritéria súd považuje aj povahu prejednávanej veci.

1. Pokiaľ ide o právnu a faktickú zložitosť veci, ústavný súd zo sťažnosti a z predloženého súdneho spisu zistil, že predmetom konania vedeného na okresnom súde pod sp. zn. 7 C 44/2003 je návrh sťažovateľky ako žalobkyne na zrušenie a vyporiadanie podielového spoluvlastníctva reálnym rozdelením nehnuteľnosti. Žaloby tohto druhu tvoria štandardnú súčasť rozhodovacej činnosti všeobecných súdov a ústavný súd vo vzťahu k predmetnej veci konštatoval, že ju nemožno posúdiť ako právne zložitú. Skutkovú zložitosť veci však nemožno vylúčiť, čo potvrdzuje aj to, že bolo nariadené ďalšie znalecké dokazovanie.

2. Ďalším kritériom, ktorého použitím ústavný súd zisťoval, či došlo k zbytočným priet'ahom v označenom súdnom konaní, bolo správanie sťažovateľky ako účastníčky označeného konania. Ústavný súd zistil, že správanie sťažovateľky a jej právneho zástupcu v priebehu roku 2003 čiastočne prispelo k doterajšej dĺžke konania (súčinnosť vo vzťahu k náležitostiam návrhu, k predloženiu listinných dôkazov a otázke súdnych poplatkov).

3. Tretím kritériom, ktorého použitím ústavný súd zisťoval, či došlo k zbytočným priet'ahom v označenom súdnom konaní, bol postup samotného okresného súdu. Ústavný súd z predloženého spisového materiálu okresného súdu vo veci sp. zn. 7 C 44/2003 zistil v zásade tie isté skutočnosti, ktoré uviedol vo svojom vyjadrení k sťažnosti predseda tohto súdu.

Konanie vo veci sťažovateľky začalo 25. marca 2003, keď podala okresnému súdu návrh na zrušenie a vyporiadanie podielového spoluvlastníctva reálnym rozdelením nehnuteľnosti. Okresný súd v počiatočnej fáze konania počas roku 2003 vykonával prípravné procesné úkony v zásade plynulo.

Prvé pojednávanie vo veci okresný súd nariadil na 17. marec 2004, pričom z dôvodov na jeho strane ho odročil na 14. apríl 2004. Na základe žiadosti právnej zástupkyne odporcov v konaní tento termín zrušil a nariadil pojednávanie na 5. máj 2004. Pojednávanie bolo po vypočutí účastníkov konania a predložení listinných dôkazov odročené na neurčito za účelom nariadenia znaleckého dokazovania. O vznesenej námietke zaujatosti proti zákonnej sudkyni zo strany sťažovateľky (17. máj 2004) Krajský súd v Nitre rozhodol v priebehu necelého mesiaca (11. júna 2004), spis bol vrátený okresnému súdu 30. júla 2004.

Okresný súd ďalej nariadil uznesením z 8. októbra 2004 znalecké dokazovanie a ustanovil znalca z odboru oceňovania nehnuteľností. Ustanovený súdny znalec požiadala o predĺženie lehoty na vypracovanie posudku a odovzdal znalecký posudok 31. januára 2005. Po zabezpečení pripomienok k znaleckému posudku okresný súd nariadil pojednávanie na 27. máj 2005, ktoré na žiadosť právnej zástupkyne odporcov odročil na 15. jún 2005. Pojednávanie uskutočnené 15. júna 2005 bolo za účelom nariadenia dokazovania znalcom z odboru geodézie a kartografie a ocenenia nehnuteľností odročené na neurčito.

Okresný súd nariadil znalecké dokazovanie na doplnenie znaleckého posudku odovzdaného 31. januára 2005 až uznesením zo 4. apríla 2006, t. j. po viac ako 9 mesiacoch od pojednávania. Znalcovi pritom uložil vypracovať znalecký posudok do 19. mája 2006.

Z uvedeného vyplýva, že v právnej veci sťažovateľky sa na okresnom súde uskutočnili dve pojednávania, že okresný súd nariadil znalecké dokazovanie po viac ako jeden a pol roku a že konal so zbytočnými priet'ahmi hlavne v období po odovzdaní znaleckého posudku 31. januára 2005 prakticky až do nariadenia doplňujúceho znaleckého

dokazovania 4. apríla 2006. Súdne pojednávanie 15. júna 2005 neprinieslo nové skutočnosti a bolo iba rekapituláciou vyjadrení k znaleckému posudku. Okresný súd bol teda počas obdobia približne 14 mesiacov nečinný takmer 10 mesiacov, hoci mu v konaní nebránila žiadna zákonná prekážka.

Ústavný súd so zreteľom na uvedené skonštatoval, že namietané konanie okresného súdu o návrhu sťažovateľky prebieha tri roky a nachádza sa v štádiu znaleckého dokazovania. V doterajšom konaní okresného súdu sa vyskytli obdobia neefektívnej činnosti, ako aj nečinnosti najmä v rámci druhej polovice z celkovej doterajšej dĺžky konania. Tieto skutočnosti viedli ústavný súd k vysloveniu záveru o tom, že v konaní vedenom na okresnom súde pod sp. zn. 7 C 44/2003 bolo porušené základné právo sťažovateľky podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a jej právo podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru.

### III.

Ak ústavný súd pri rozhodovaní o sťažnosti fyzickej osoby alebo právnickej osoby podľa čl. 127 ods. 2 ústavy vysloví, že k porušeniu práva došlo právoplatným rozhodnutím, opatrením alebo iným zásahom, prípadne nečinnosťou, zruší takéto rozhodnutie, opatrenie alebo iný zásah, prípadne prikáže tomu, kto právo porušil, aby vo veci konal. Podľa čl. 127 ods. 3 ústavy ústavný súd môže zároveň na žiadosť osoby, ktorej práva boli porušené, rozhodnúť o priznaní primeraného finančného zadosťučinenia.

Ústavný súd v súlade so svojím rozhodnutím o porušení základného práva sťažovateľky podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a jej práva podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru v zmysle § 56 ods. 3 zákona o ústavnom súde prikázal okresnému súde, aby vo veci sp. zn. 7 C 44/2003 ďalej konal bez zbytočných prietahov.

Keďže ústavný súd rozhodol o tom, že bolo porušené základné právo sťažovateľky podľa čl. 48 ods. 2 ústavy a jej právo podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru, zaoberal sa aj jej žiadosťou o priznanie primeraného finančného zadosťučinenia podľa § 54 ods. 6 zákona o ústavnom súde. Vzhľadom na doterajšiu celkovú dĺžku konania a na povahu sporu

ústavný súd dospel k záveru, že v danom prípade je postačujúci výrok o porušení označených práv a príkaz okresnému súdu konať bez zbytočných prietáhov, a preto sťažovateľke, ktorá požadovala sumu 50 000 Sk, finančné zadost'učinenie nepriznal.

Ústavný súd napokon rozhodol aj o úhrade trov konania, ktoré sťažovateľke vznikli v súvislosti s jej zastupovaním v konaní pred ústavným súdom advokátkou JUDr. J. F., ktoré vyčíslila sumou 5 788 Sk, podľa vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších právnych predpisov, pričom vychádzal z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca hospodárstva Slovenskej republiky za 1. polrok roku 2005, ktorá bola 16 381 Sk (pre účely odmeny za úkony po 1. januári 2006). Úhrada bola priznaná za dva úkony po 2 730 Sk a dvakrát režijný paušál 164 Sk.

Trovy konania je okresný súd povinný zaplatiť na účet právnej zástupkyne sťažovateľky (§ 31a zákona o ústavnom súde v spojení s § 149 Občianskeho súdneho poriadku).

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 4. mája 2006